



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

Брюксел, 21 декември 2006 г. (08.01)
(OR. bg,en)

17078/06

LIMITE

**COPEN 135
EUROJUST 59
EJN 34**

БЕЛЕЖКА

от: Българската делегация

до: Делегациите

Относно: Декларации на България в контекста на прилагането на европейската заповед за арест във връзка с Рамково решение 584/ПВР от 13 юни 2002 г. относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите-членки

България транспонира Рамково решение 2002/584/ПВР от 13 юни 2002 г. относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите-членки чрез **Закона за екстрадицията и европейската заповед за арест**, обнародван в Държавен вестник бр. 46 от 3 юни 2005 г., в сила от 4 юли 2005 г. Този закон впоследствие бе изменен и обнародван в Държавен вестник бр. 86 от 28 октомври 2005 г., в сила от 29 април 2006 г.

Вътрешните законови разпоредби, с които се прилага Рамково решение 2002/584/ПВР от 13 юни 2002 г. влизат в сила на датата на присъединяването на България към **Европейския съюз, тоест на 1 януари 2007 г.**

Въз основа на съответните разпоредби от своето законодателство, България би направила следните декларации по отношение на прилагането на Рамково решение 2002/584/ПВР от 13 юни 2002 г. относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите-членки:

Декларация съгласно член 6, параграф 3

- а) България определя **съответния прокурор - за обвиняеми (в досъдебната фаза на наказателни производства) или за осъдени лица - и съответния съд - за подсъдими (в съдебната фаза на наказателни производства) - за компетентни органи, които издават европейска заповед за арест (издаващи съдебни органи);**
- б) България определя **окръжните съдилища за съдебни органи, които са компетентни да изпълнят европейска заповед за арест, издадена от съдебен орган в друга държава-членка на Европейския съюз (изпълняващи съдебни органи).**

В България има 28 окръжни съдилища и техните данни за контакт се съдържат в приложението.

Изпълнението на европейска заповед за арест се възлага на окръжните съдилища на чиято територия се намира издирваното лице. За да определи българския изпълняващ съдебен орган, който е компетентен по даден случай, чуждият издаващ съдебен орган или чуждият централен орган може да направи справка с информацията, налична за България, в атласа на европейската заповед за арест на уебсайта на европейската съдебна мрежа.

Освен това, искания за съдействие могат да бъдат отправяни към българските национални точки за контакт за европейската съдебна мрежа, подробна информация за които се намира на уебсайта на ЕСМ (www.ejn.crimjust.europa.eu).

Декларация съгласно член 7

Централният орган, определен от България да подпомага съдебните органи, е **министърът на правосъдието**.

Централният орган е компетентен да получава европейски заповеди за арест, издадени от съдебен орган в друга държава-членка на Европейския съюз и да ги препраща на българските изпълняващи съдебни органи, ако издаващите съдебни органи не успеят да предадат европейската заповед за арест директно на българския изпълняващ съдебен орган.

Централният орган е компетентен да препраща европейски заповеди за арест, издадени от български съдебни органи, ако последните нямат възможност да ги предадат директно на чуждия изпълняващ съдебен орган, или ако изпълняващата държава-членка е определила министерството на правосъдието за получаващ орган.

Данните за контакт с централните органи са, както следва:

Министерство на правосъдието

Дирекция „Международно сътрудничество и европейска интеграция”

Отдел „Международна правна помощ”

(Ministry of Justice, Directorate of International Cooperation and European Integration, Department for International Legal Assistance)

ул. Славянска 1, 1040 София

Телефон: 00359 2 9237 514; 00359 2 9237 545

Факс: 00359 2980 92 22

E-mail: maleva@justice.government.bg

Декларация съгласно член 8, параграф 2

Европейските заповеди за арест, предавани за изпълнение на българските органи трябва да бъдат преведени на български език.

Декларация съгласно член 25, параграф 2

България определя министъра на правосъдието за органа, който отговаря за получаване на искания за преминаване и необходимата документация, както и за официалната кореспонденция, свързана с тези искания. Министърът незабавно отправя искането до Върховната касационна прокуратура, която разрешава преминаването на издирваното лице през територията на Република България и уведомява молещата държава-членка за своето решение.

Данните за контакт с централните органи са, както следва:

Министерство на правосъдието

Дирекция „Международно сътрудничество и европейска интеграция”

Отдел „Международна правна помощ”

(Ministry of Justice, Directorate of International Cooperation and European Integration, Department for International Legal Assistance)

ул. Славянска 1, 1040 София

Телефон: 00359 2 9237 514

Факс: 00359 2980 92 22

E-mail: maleva@justice.government.bg

ОКРЪЖНИ СЪДИЛИЩА

СОФИЙСКИ ГРАДСКИ СЪД

Адрес: София 1000, Витоша 2
(Sofia 1000, Vitosha 2)
Телефон: 00359 2/9219788
Факс: 00359 2/9813740
E-mail: sofcourt@tea.bg

ОС СОФИЯ

Адрес: София 1000, Витоша 2
(Sofia 1000, Vitosha 2)
Телефон: 00359 2/9815742
Факс: 00359 2/9862368
E-mail: sd_court@abv.bg

ОС БЛАГОЕВГРАД

Адрес: Благоевград 2700, В.Левски 1
(Blagoevgrad 2700, V. Levski 1)
Телефон: 00359 73/88 98 40
Факс: 00359 73/3 03 96
E-mail: court@pirin.com
Уебсайт: <http://blagoevgrad.court-bg.org>

ОС БУРГАС

Адрес: Бургас 8000, Александровска 101
(Burgas 8000, Alexandrovska 101)

Телефон: 00359 56/879 400

Факс: 00359 56/811 136

Е-mail: osburgas@abv.bg

Уебсайт: <http://www.osburgas.org>

ОС ВАРНА

Адрес: Варна 9000, Независимост 2
(Varna 9000, Nezavisimost 2)

Телефон: 00359 52/620 777

Факс: 00359 52/617 953

Е-mail: presidentvos@vcourts.org

Уебсайт: http://www.vcourts.org/os_court.htm

ОС ВЕЛИКО ТЪРНОВО

Адрес: Велико Търново 5000, В.Левски 16
(Veliko Tarnovo 5000, V. Levski 16)

Телефон: 00359 62/603 079

Факс: 00359 62/620 087

Е-mail: osadvts@vali.bg

ОС ВИДИН

Адрес: Видин 3700, Бдинци 1
(Vidin 3700, Bdintsi 1)
Телефон: 00359 94/600980
Факс: 00359 94/600958
E-mail: os_vidin@yahoo.com

ОС ВРАЦА

Адрес: Враца 3000, Христо Ботев 29
(Vratsa 3000, Christo Botev 29)
Телефон: 00359 92/20065

E-mail: gagova@abv.bg

ОС ГАБРОВО

Адрес: Габрово 5300, Възраждане 1
(Gabrovo 5300, Vazrajthane 1)
Телефон: 00359 66/806848
Факс: 00359 66/804679
E-mail: justice@court-gbr.com
Уебсайт: <http://www.court-gbr.com>

ОС ДОБРИЧ

Адрес: Добрич 9300, Константин Стоилов 7
(Dobrich 9300, Konstantin Stoilov 7)
Телефон: 00359 58/600 430
Факс: 00359 58/601 480
E-mail: courtdb@db.vega.bg

ОС КЪРДЖАЛИ

Адрес: Кърджали 6600, Беломорски 48
(Kardzhali 6600, Belomorski 48)
Телефон: 00359 361/6 27 07
Факс: 00359 361/6 27 08
E-mail: okrsad_kj@mbox.contact.bg

ОС КЮСТЕНДИЛ

Адрес: Кюстендил 2500, Гороцветна 31
(Kyustendil 2500, Gorotsvetna 31)
Телефон: 00359 78/50464
Факс: 00359 78/50468
E-mail: kos_bambov@infotel.bg

ОС ЛОВЕЧ

Адрес: Ловеч 5500, Търговска 41А
(Lovech 5500, Targovska 41A)
Телефон: 00359 68/27811
Факс: 00359 68/48902
E-mail: Okr-sadlch@mbox.digsis.bg

ОС МОНТАНА

Адрес: Монтана 3400, В.Левски 24
(Montana 3400, V. Levski 24)
Телефон: 00359 96/306 281
Факс: 00359 96/300654

ОС ПАЗАРДЖИК

Адрес: Пазарджик 4400, Хан Крум 3
(Pazardzhik 4400, Khan Krum 3)
Телефон: 00359 34/44 49 66
Факс: 00359 34/44 49 22
E-mail: okrs@cybcom.net

ОС ПЕРНИК

Адрес: Перник 2300, Търговска 37
(Pernik 2300, Targovska 37)
Телефон: 00359 76/647012
Факс: 00359 76/604441

ОС ПЛЕВЕН

Адрес: Плевен 5800, Д.Константинов 25
(Pleven 5800, D. Konstantinov 25)
Телефон: 00359 64/892913
Факс: 00359 64/800916
E-mail: os_pleven@abv.bg

ОС ПЛОВДИВ

Адрес: Пловдив 4000, Шести септември 167
(Plovdiv 4000, 6 September St 167)
Телефон: 00395 32/623638; 00359 32/623127
Факс: 00359 32/623129; 00359 32/623127
E-mail: pvokrsad@dir.bg
Уебсайт: <http://www.os-plovdiv.com>

ОС РАЗГРАД

Адрес: Разград 7200, Независимост
(Razgrad 7200, Nezavisimost)
Телефон: 00359 84/660537
Факс: 00359 84/660179

ОС РУСЕ

Адрес: Русе 7000, Александровска 57
(Ruse 7000, Alexandrovska 57)
Телефон: 00359 82/825 451; 00359 82/825 453
Факс: 00359 82/825 469
E-mail: ros@infoel.net

ОС СИЛИСТРА

Адрес: Силистра 7500 Симеон Велики 23
(Silistra 7500, Simeon Veliki 23)

Телефон: 00359 86/820 377

Факс: 00359 86/820 378

E-mail: sos_silistra@abv.bg

Уебсайт: <http://www.legalregion-ss.com>

ОС СЛИВЕН

Адрес: Сливен 8800, Хаджи Димитър 2
(Sliven 8800, Hadzhi Dimitar 2)

Телефон: 00359 44/662839

Факс: 00395 44/662043

E-mail: os_sliven@slivenbg.net

Уебсайт: <http://www.court.sliven.net>

ОС СМОЛЯН

Адрес: Смолян 4700, България 16
(Smolyan 4700, Bulgaria 16)

Телефон: 00359 301/6 28 12

Факс: 00359 301/6 23 02

E-mail: m_andr@avb.bg

Уебсайт: <http://www.ch-sm.hit.bg>

ОС СТАРА ЗАГОРА

Стара Загора 6000, бул. "Митрополит
Методий Кусев" 33
Адрес: (Stara Zagora 6000, Metropolitan Metodi
Kushev Blvd 33)
Телефон: 00359 42/60 30 49
Факс: 00359 42/25 10 02
E-mail: osstz@osstz.com
Уебсайт: <http://www.osstz.com>

ОС ТЪРГОВИЩЕ

Търговище 7700, Свобода
Адрес: (Targovishte 7700, Svoboda)
Телефон: 00359 601/62129
Факс: 00359 601/65679
E-mail: os_tar@tshte.net

ОС ХАСКОВО

Хасково 6300, България 144
Адрес: (Khaskovo 6300, Bulgaria 144)
Телефон: 00359 38/624332
Факс: 00359 38/664729
E-mail: sud@escom.bg

ОС ШУМЕН

Адрес: Шумен 9700, Съединение 1
(Shumen 9700, Saedinenie 1)

Телефон: 00359 54/850333

Факс: 00359 54/31087

E-mail: shos@court-sh.org

Уебсайт: <http://www.court-sh.org>

ОС ЯМБОЛ

Адрес: Ямбол 8600, Жорж Папазов 1
(Yambol 8600, George Papazov 1)

Телефон: 00359 46/68 88 22

Факс: 00359 46/66 20 73

E-mail: os_yambol@lex.bg

Уебсайт: http://www.lex.bg/members/os_yambol
